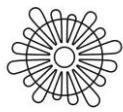


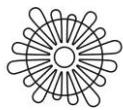
Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije					akad. god.	2025./2026.				
Naziv kolegija	Metodologija znanstvenog istraživanja					ECTS	3				
Naziv studija	Diplomski studij Hispanistika										
Razina studija	<input type="checkbox"/> prijediplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski				
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.			
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni		<input checked="" type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.	
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije		<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
Opterećenje	15	P	15	S	V	Mrežne stranice kolegija			<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE		
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	v. raspored				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			španjolski			
Početak nastave	v. raspored				Završetak nastave			v. raspored			
Preduvjeti za upis	upisan diplomski studij Hispanistika										
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Lončar										
E-mail	iloncar@unizd.hr				Konzultacije		po dogovoru				
Izvođači kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Lončar; Patricia Jurišić, mag. philol. hisp.										
E-mail	iloncar@unizd.hr , pjurisic@unizd.hr				Konzultacije		po dogovoru				
Suradnici na kolegiju	gostujući nastavnici (Erasmus+)										
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input type="checkbox"/> vježbe		<input checked="" type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu		<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija			Nakon položenog kolegija studenti će moći:								
			<ul style="list-style-type: none"> • primjenjivati temeljna znanja iz područja metodologije znanstvenog istraživanja • samostalno prikupiti i analitički sistematizirati podatke za znanstveno istraživanje • izraditi vlastiti korpus za znanstveno istraživanje • adekvatno citirati korištene izvore i baze podataka • samostalno se služiti bazama podataka i drugim alatima za provedbu istraživanja • napraviti i provesti plan istraživanja poštujući načela struke i akademске čestitosti • samostalno napisati znanstveni rad koristeći primjereni akademski stil i registar suvremenog španjolskog jezika 								
Ishodi učenja na razini programa			<ul style="list-style-type: none"> • samostalno se služiti računalnim alatima • primjenjivati osnovna načela strojnog prevođenja • identificirati i kontrastivno analizirati jezične norme španjolskoga i hrvatskoga jezika • razumjeti i tumačiti temeljne koncepte diskursno i tekstno orientiranih lingvističkih disciplina • samostalno izraditi glosare, korpus i lingvističke baze podataka • identificirati opća mjesta književnosti, kulture i civilizacije hispanskog svijeta • primjenjivati metodologiju znanstvenog rada • stići kompetencije za nastavak studija na poslijediplomskoj razini • objasniti povijesni razvoj španjolskoga jezika • vršiti filološku i lingvističku analizu tekstova iz različitih razdoblja povijesti španjolskog jezika 								

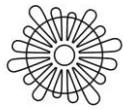
¹ Riječi i pojmovni sklopolovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	<ul style="list-style-type: none">• identificirati specifičnosti španjolskih dijalekata• objasniti i koristiti teorijske pristupe književnosti i ostalim umjetnostima• analizirati i interpretirati književne tekstove iz hispanskih književnosti• kontekstualizirati izvedbene paradigmе XX. st. i izvedbe u postmodernoj kulturi XX. i XXI. st.						
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohadanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje		
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar		
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:			
Uvjeti pristupanja ispitu	Za pristupanje ispitu studenti su dužni predati završnu verziju seminarskog rada najkasnije tјedan dana prije ispitnog roka.						
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok			
Termini ispitnih rokova	veljača 2026./travanj 2026.				rujan 2026.		
Opis kolegija	Kolegij se izvodi na španjolskom jeziku i uvodi studente u metodologiju znanstvenog istraživanja u području hispanistike. Cilj je kolegija da studenti ovladaju metodama znanstvenog istraživanja u području lingvistike, filologije, teorije i povijesti književnosti i znanosti o umjetnosti te ih osposobiti za istraživanje i pisanje diplomskog rada na španjolskom jeziku.						
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Introducción. Presentación del curso y de las tareas. Conceptos de ciencia e investigación científica. Concepto de metodología de la investigación. SEMINARIO: Temas de investigación. Determinar el tema a grandes rasgos (literatura, lengua, cultura, cine). TAREA 1: Leer un trabajo científico. 2. Selección de principales fuentes, recursos y fuentes para la investigación: diccionarios, bases de datos, corpus, portales y redes de difusión de trabajos académicos. Tipología de las revistas científicas. Las normas de edición y su diversidad. Criterios de calidad de las revistas científicas. Bases de datos de evaluación e indexación. Recogida de datos para la investigación. Trabajos evaluativos (TFG, TFM (tesis de maestría), tesis doctorales). Búsqueda de fuentes. Fuentes principales y secundarias. TAREA 2: Restringir el tema de investigación, leer un trabajo científico y citar (en la base de datos común) tres trabajos científicos: a. artículo científico, b. libro y c. capítulo del libro (o de las actas del congreso). 3. Normas y formato de citación. Citas textuales. Citas cortas, citas largas. Citación de dos autores. Citación de más de tres autores. Referencias bibliográficas. Recursos bibliográficos electrónicos. TAREA 3: Partes del trabajo final: Bibliografía. Corpus, fuentes principales, referencias bibliográficas. Anexo (si procede). 4. Ética de la investigación. Plagio y autoplagio. Programas antiplagio. Citas textuales. Paráfrasis. TAREA 4: Determinar el tema de investigación. 4. Niveles de lenguaje: culto, estándar (común), vulgar. Registro formal: lenguaje académico. Redacción de la introducción a la investigación. 5. Ortografía y puntuación. Nociones básicas de ortotipografía en español y croata. Errores ortotipográficos frecuentes. 6. Edición de textos formales. Uso del procesador de textos. Formato gráfico del trabajo. 7. Marco teórico: principales teorías de la investigación. Corpus y metodología de investigación. Principales métodos de investigación: método induktivo, método deductivo, método analítico, método sintético. Investigaciones cuantitativas y descriptivas. 8. SEMINARIO: Objeto de investigación. Planteamiento del problema. Justificación. Objetivos de la investigación (generales y específicos). Formulación de hipótesis. Preguntas de investigación. Variables. Muestreo. 9. SEMINARIO: Uso de corpus y diccionarios en la investigación. ¿Cómo citar un diccionario? CORDE. CREA. Corpes XXII. Diccionarios electrónicos. 10. SEMINARIO: Características principales de textos académicos. Tipos de textos académicos y su contribución científica. Redacción de resúmenes y palabras claves en español, inglés y croata.						



	<p>11. SEMINARIO: Recogida y análisis de datos. Elaboración cuantitativa de datos. Elaboración cualitativa de datos.</p> <p>12. SEMINARIO: Estructura del trabajo fin de máster: Introducción. Marco teórico. Corpus y metodología de la investigación. Análisis. Conclusiones. Referencias bibliográficas. Anexos (si procede).</p> <p>13. SEMINARIO: Español académico.</p> <p>14. SEMINARIO: Exposición de los proyectos de investigación.</p>										
Obvezna literatura	v. mrežni izvori										
Dodatna literatura	<p>Baena Paz, G. (2017). <i>Metodología de la investigación</i> (3a. ed.).</p> <p>Clanchy, J. Y., Ballard, B. (2000). <i>Cómo se hace un trabajo académico. Guía práctica para estudiantes universitarios</i>. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.</p> <p>Cohen, Néstor et al. (2019). <i>Metodología de la investigación, ¿para qué?: la producción de los datos y los diseños</i>. Buenos Aires: Editorial Teseo.</p> <p>García de la Fuente, O. (1994). <i>Metodología de la investigación científica (Cómo hacer una tesis en la era de la informática)</i>. Madrid: Editorial CEES.</p> <p>Gomez Bastar, Sergio (2012). <i>Metodología de la Investigación</i>. Tlalnepantla: Red Tercer Milenio.</p> <p>Montolío, E. (1999). <i>Manual de escritura académica</i>. Barcelona: Ariel.</p> <p>Montolío, E. (2000). <i>Manual práctico de escritura académica</i>. (3 vols.) Barcelona: Ariel.</p> <p>Regueiro Rodríguez, Mª L., Sáez Rivera, D. M. (2020, 4ª ed.). <i>El español académico</i>. Madrid: Arco/Libros.</p> <p>Toury, G. (2004). <i>Los estudios descriptivos de traducción y más allá: metodología de la investigación en estudios de traducción</i>. Madrid: Cátedra.</p> <p>Úriz, Mª. J. et al. (2006). <i>Metodología para la investigación</i>. Madrid: Ediciones Eunate.</p>										
Mrežni izvori	<p>Academia.edu: https://www.academia.edu/</p> <p>CREA: https://corpus.rae.es/creanet.html</p> <p>CORDE: https://corpus.rae.es/cordenet.html</p> <p>COPRES XXI: https://www.rae.es/banco-de-datos/corpes-xxi</p> <p>Dialnet: https://dialnet.unirioja.es/</p> <p>DILEA: http://www.diccionariodilea.es/inicio</p> <p>DLE: https://dle.rae.es/</p> <p>DPD: https://www.rae.es/dpd/</p> <p>DPDE: http://www.dpde.es/#/</p> <p>Hrvatska jezična riznica: http://riznica.ihjj.hr/index.hr.html</p> <p>La Fundación del Español Urgente —FundéuRAE: https://www.fundeu.es/</p> <p>PRESEEA: https://preseea.linguis.net/corpus.aspx</p> <p>RM: https://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/</p> <p>Revista Paremia: https://cvc.cervantes.es/lengua/paremia/</p> <p>ResearchGate: https://www.researchgate.net/</p> <p>Val.Es.Co: http://www.valesco.es/</p>										
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	<p style="text-align: center;">Samo završni ispit</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</td> <td><input type="checkbox"/> završni usmeni ispit</td> <td><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</td> <td><input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</td> <td><input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> seminarски rad</td> <td><input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> praktični rad</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarски rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit							
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarски rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici						
Način formiranja završne ocjene (%)	Kontinuirana evaluacija (aktivno sudjelovanje u nastavi, domaće zadaće): 20 % Seminarski rad: 40 % Usmeno izlaganje: 40 %										
Ocenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	% nedovoljan (1)										
	% dovoljan (2)										
	% dobar (3)										
	% vrlo dobar (4)										
	% izvrstan (5)										
Način praćenja kvalitete	<p><input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta</p> <p><input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> interna evaluacija nastave</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete</p>										



	<input type="checkbox"/> ostalo
Napomena/Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 20. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata čuvati ugled i dostojanstvo svih članova sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cijelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvorena kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita ili korištenje umjetne inteligencije prilikom pisanja pisanih radova- lažno predstavljanje i naznočnost ispitima u ime drugih studenata- lažiranje dokumenata u vezi sa studijima- falsificiranje potpisa i ocjena- krivotvorena rezultata ispita i predstavljanje pod tuđim imenima u analognoj i e-komunikaciji“. <p>Također je etički „nedopustiva svaka uporaba računalnih sustava i baza podataka bez ovlaštenja, odnosno svaka zloupotraživanje ili ilegalna uporaba informacijske tehnologije kao što je kompjutorski hardware ili software, sustavi umjetne inteligencije, elektronička pošta ili informacija“.</p> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom na kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenum akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p>